

TABL. 19 (171). **POMOC SPOŁECZNA**  
Stan w dniu 31 XII  
**SOCIAL WELFARE**  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>Domy i zakłady (bez filii) .....</b>	<b>59</b>	<b>62</b>	<b>64</b>	<b>66</b>	<b>Homes and facilities (excluding sub-branches)</b>
dla:					for:
Osób w podeszłym wieku <sup>a</sup> .....	11	16	17	20	Aged persons <sup>a</sup>
Przewlekle somatycznie chorych <sup>a</sup> .....	14	9	15	15	Chronically ill with somatic disorders <sup>a</sup>
Dorosłych niepełnosprawnych intelektualnie <sup>a b</sup> .....	} 18	10	12	11	Adults mentally retarded <sup>a b</sup>
Dzieci i młodzieży niepełnosprawnych intelektualnie <sup>a b</sup> .....		5	7	5	Children and young mentally retarded <sup>a b</sup>
Przewlekle psychicznie chorych <sup>a c</sup> .....	6	7	9	9	Chronically mentally ill <sup>a c</sup>
Niepełnosprawnych fizycznie <sup>a</sup> .....	2	2	3	4	Physically handicapped <sup>a</sup>
Matek z małoletnimi dziećmi i kobiet w ciąży .....	2	2	3	3	Mothers with dependent children and pregnant women
Bezdomnych .....	6	11	13	16	Homeless
<b>Miejsca <sup>d</sup> ogółem .....</b>	<b>5045</b>	<b>5717</b>	<b>5372</b>	<b>5478</b>	<b>Total places <sup>d</sup></b>
w domach i zakładach dla:					in homes and facilities for:
Osób w podeszłym wieku <sup>e</sup> .....	510	1404	312	374	Aged persons <sup>e</sup>
Przewlekle somatycznie chorych <sup>e</sup> .....	1676	1072	371	227	Chronically ill with somatic disorders <sup>e</sup>
Dorosłych niepełnosprawnych intelektualnie <sup>b e</sup> .....	} 1588	1010	722	660	Adults mentally retarded <sup>b e</sup>
Dzieci i młodzieży niepełnosprawnych intelektualnie <sup>b e</sup> .....		376	363	356	Children and young mentally retarded <sup>b e</sup>
Przewlekle psychicznie chorych <sup>c e</sup> .....	394	655	635	648	Chronically mentally ill <sup>c e</sup>
Niepełnosprawnych fizycznie <sup>e</sup> .....	285	169	164	164	Physically handicapped <sup>e</sup>
Matek z małoletnimi dziećmi i kobiet w ciąży .....	125	203	149	147	Mothers with dependent children and pregnant women
Bezdomnych .....	467	828	728	822	Homeless
<b>Miejsca <sup>d</sup> na 10 tys. ludności .....</b>	<b>22,9</b>	<b>26,2</b>	<b>24,8</b>	<b>25,4</b>	<b>Places <sup>d</sup> per 10 thous. Population</b>
<b>Mieszkańcy <sup>d</sup> ogółem .....</b>	<b>4950</b>	<b>5361</b>	<b>5187</b>	<b>5230</b>	<b>Total residents <sup>d</sup></b>
w tym umieszczonych w ciągu roku .....	1446	1464	1644	1009	of which placed within during the year
w domach i zakładach dla:					in homes and facilities for:
Osób w podeszłym wieku .....	491	1325	1155	1312	Aged persons
Przewlekle somatycznie chorych ..	1672	1050	753	687	Chronically ill with somatic disorders
Dorosłych niepełnosprawnych intelektualnie <sup>b</sup> .....	} 1587	982	1114	1040	Adults mentally retarded <sup>b</sup>
Dzieci i młodzieży niepełnosprawnych intelektualnie <sup>b</sup> .....		375	407	370	Children and young mentally retarded <sup>b</sup>
Przewlekle psychicznie chorych <sup>c</sup> ..	394	628	715	709	Chronically mentally ill <sup>c</sup>
<b>Mieszkańcy <sup>d</sup> ogółem (dok.)</b>					<b>Total residents <sup>d</sup> (cont.)</b>
Niepełnosprawnych fizycznie .....	285	165	275	272	Physically handicapped
Matek z małoletnimi dziećmi i kobiet w ciąży .....	100	151	128	110	Mothers with dependent children and pregnant women
Bezdomnych .....	421	685	622	705	Homeless
<b>Mieszkańcy <sup>d</sup> na 10 tys. ludności .....</b>	<b>22,4</b>	<b>24,6</b>	<b>24,0</b>	<b>24,2</b>	<b>Residents <sup>d</sup> per 10 thous. Population</b>
<b>Osoby oczekujące na umieszczenie .....</b>	<b>293</b>	<b>187</b>	<b>653</b>	<b>451</b>	<b>Persons awaiting a place</b>

<sup>a</sup> Od 2008 r. dane dotyczą zakładów samodzielnych (prowadzących działalność na rzecz jednej grupy mieszkańców, tzw. „oddziału”) i zakładów łączonych (przeznaczonych dla kilku grup mieszkańców, tzw. „oddziałów”); dane nieporównywalne z latami wcześniejszymi. <sup>b</sup> Do 2000 r. — umysłowo upośledzonych. <sup>c</sup> Łącznie ze środowiskowymi domami samopomocy dla osób z zaburzeniami psychicznymi. <sup>d</sup> Łącznie z filiami. <sup>e</sup> Od 2008 r. dane dotyczą tylko miejsc w zakładach samodzielnych; dane nieporównywalne z latami wcześniejszymi.

<sup>a</sup> Since 2008 data concern individual entities (conducting activity for one group of residents) and integrated entities (destined for several groups of residents); data incomparable with previous years. <sup>b</sup> Until 2000 — mentally disabled. <sup>c</sup> Including community self-help homes for persons with mental disorders. <sup>d</sup> Including subbranches. <sup>e</sup> Since 2008 data concern places in individual entities only; data incomparable with previous years.